

1/2012/k

Rámcová dohoda o kreditných predajoch zákazníkom Metro

Zmluvné strany:

1. 1. METRO Cash&Carry SR, s. r. o.

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 69153/B,
so sídlom/ Senecká cesta 1881, 900 28 Iľánka pri Dunaji,

IČO: 45 952 671

IČO pre DPH: SK2023150701

Banka, číslo účtu: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky 2010730102/8130

Konajúci: Axel Hluchy / Josef Fidler / Roberto Mancuso / Ulrich Fluck / Guillaume Chêne / Marc Groenewoud

(ďalej len „spoločnosť Metro“)

a

2. Zariadenie pre seniorov a domov sociálnych služieb Kysucké Nové Mesto
registrácia/založená

so sídlom L. Štúra 1210, 024 04 Kysucké Nové Mesto

IČO: 632511

IČO pre DPH:

Banka, číslo účtu: DEFA BANKA - ŽILINA 5600 19 4110 / 5600

IBAN: SK 225600 0000 0056 0019 4110

Konajúci: ING. BRIGITA HIZIAK

Konajúci: KUBŠOVÁ DANA

Zákaznícke číslo:

Hlavný predmet podnikania Zákazníka: Starostlivosť o staršie osoby a osoby so zdravotným
postihnutím v pobytových zariadeniach

Hlavný predmet podnikania Zákazníka:

(ďalej len „Zákazník“)

týmto uzatvárajú túto dohodu v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., obchodný zákonník, v
platnom znení (ďalej len „obchodný zákonník“)

Článok 1 Predmet dohody

1. Spoločnosť Metro zaručuje Zákazníkovi maximálnu disponibilnú čiastku (ďalej len „Kredit“) na
nákup tovaru v Metro Cash & Carry veľkoobchodu, ktorého aktuálna špecifikácia je uvedená v prílohe
č. 1 tejto dohody (ďalej len „Metro Veľkoobchod“). Kredit nie je dostupný v iných Metro
veľkoobchodoch v Slovenskej republike a vo svete.

2. Maximálny Kredit a lehota splatnosti faktúr pri nákupoch tovaru podľa podmienok podľa tejto
dohody sú špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody.

3. V súlade s touto dohodou Zákazník môže využívať nákupy tovaru podľa podmienok stanovených
v prílohe č. 1 tejto dohody.

Článok 2 Práva a povinnosti

1. Každá faktúra spoločnosti Metro bude hradená do dňa splatnosti špecifikovaného v prílohe č. 1 tejto
dohody. Záväzok zákazníka uhradiť faktúru sa bude považovať za splnený v deň, keď bude platba
faktúry v plnej výške pripísaná na bankový účet spoločnosti Metro.

2. Zákazník je oprávnený použiť Kredit len pod podmienkami podľa tejto dohody a i) po riadnom
preukázaní platnou Metro kartou alebo ii) v prípade Zákazníkov využívajúcich služby závozovej služby
spoločnosti Metro uzatvorením Rámcové podmienky rozvozu medzi Zákazníkom a spoločnosťou
Metro, ktoré sú Prílohou č. 2 tejto dohody.

3. Zákazník je zodpovedný za akékoľvek použitie Metro kariet, ktoré boli vydané či budú vydané na jeho registráciu a zároveň sú používané ním či akýmkoľvek držiteľom karty na nákupy tovaru podľa tejto dohody a/alebo za akékoľvek nákupy tovaru uskutočnené na základe Rámcovej podmienky rozvozu.

4. Spoločnosť Metro bude kedykoľvek oprávnená upraviť maximálny Kredit, tak ako aj prípadne výšky Kreditu pri jednotlivjej registrácii (pozrite prílohu č. 1 tejto dohody), a to v nadväznosti na i) platobnú disciplínu Zákazníka a/alebo ii) využívanie Kreditu.

5. Spoločnosť Metro môže rozhodnúť o zrušení udelených Kreditov všetkým svojim Zákazníkom v regióne a/alebo krajine a v takej situácii bude spoločnosť Metro o tomto svojom rozhodnutí týchto Zákazníkov písomne informovať.

6. Spoločnosť Metro má tiež právo na započítanie dlžných čiastok Zákazníka voči akýmkoľvek pohľadávkam, ktoré musí uhradiť Zákazníkovi z akéhokoľvek dôvodu. Spoločnosť Metro následne Zákazníka informuje o takom započítaní (faxom, e-mailom, poštou).

Článok 3 Platnosť Dohody

1. Táto dohoda sa uzatvára na čas neurčitý odo dňa účinnosti tejto dohody. Táto dohoda môže byť ktoroukoľvek zmluvnou stranou vypovedaná v jedno (1) mesačnej výpovednej lehote. Táto výpovedná lehota začne plynúť dňom nasledujúcim po dni, keď bola predmetná výpoveď druhej zmluvnej strane doručená. V prípade pochybností s doručovaním výpovede sa bude výpoveď považovať za doručenú 3. deň po jej odoslaní druhej zmluvnej strane. Povinnosť Zákazníka uhradiť všetky splatné záväzky najneskôr ku dňu ich splatnosti nie je týmto dotknutá.

2. Spoločnosť Metro bude oprávnená okamžite odstúpiť od tejto dohody a/alebo ukončiť poskytovanie Kreditu v prípade, že:

- a) Zákazník je v posledných dvoch (2) mesiacoch opakovane v omeškaní dlhšom než 5 dní s úhradou viac než 50 % platieb a/alebo
- b) Zákazník poruší túto dohodu iným spôsobom, ako je uvedené v písm. a) tohto článku a/alebo
- c) sa vyskytnú odôvodnené obavy, že Zákazník by mohol porušiť túto dohodu.

Spoločnosť Metro zašle Zákazníkovi následne oznámenie o takom odstúpení a zrušení tejto dohody. V prípade pochybností s doručovaním tohto oznámenia sa toto oznámenie o odstúpení bude považovať za doručené 3. deň po jeho odoslaní Zákazníkovi.

V prípadoch odstúpenia od tejto dohody a/alebo ukončenia poskytovania Kreditu zo strany spoločnosti Metro, uhradí Zákazník všetky nezaplatené faktúry do dňa ich splatnosti.

Spoločnosť Metro je ďalej oprávnená zablokovat Zákazníkovu Metro kartu pre vstup do Metro cash & carry veľkoobchodov, pokiaľ bude Zákazník v omeškaní s úhradou splatných pohľadávok podľa tejto dohody.

Článok 4 Zvláštne ustanovenia

1. Zákazník týmto súhlasí, že všetky podmienky tejto dohody budú prísne dôverné a že žiadne informácie o týchto podmienkach nebudú oznámené tretej strane s výnimkou zmluvných partnerov spoločnosti Metro na účely vymáhania pohľadávok spoločnosti Metro voči Zákazníkovi.

2. Zákazník týmto súhlasí, že spoločnosť Metro je oprávnená zdieľať jeho dáta so skupinou METRO.

Článok 5 Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

2. Túto dohodu je možné meniť iba na základe písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. V prípade akýchkoľvek zmien v prílohách tejto dohody môže byť pripravené a podpísané oboma zmluvnými stranami upravené znenie prílohy bez nutnosti zmeny tejto dohody.

3. Táto dohoda sa riadi Obchodným zákonníkom a zákonmi Slovenskej republiky.

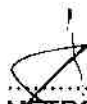
4. Táto dohoda je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom.

5. Právne vzťahy neupravené touto dohodou sa riadia Obchodnými podmienkami spoločnosti Metro a/alebo podľa Rámcových zmluvných obchodných podmienok závozovej služby, ak sa zmluvné strany nedohodli inak.

6. Zákazník a spoločnosť Metro súhlasia, že sa budú snažiť vyriešiť každý spor, ktorý môže podľa tejto dohody vzniknúť. V prípade, že sa im nepodarí vyriešiť akýkoľvek spor, všeobecný súd spoločnosti Metro bude miestne príslušný na riešenie takéhoto sporu.

V XLIVNE dňa 31.1.2012

V Príloha dňa 31.1.2012

METRO Cash & Carry SR, s. r. o.
Radoslav Jakubov /Store Manager/
Marek Gašparík / Regional Field Operations Manager/


.....
Zákazník

METRO Cash & Carry SR s.r.o.
IČO: 3602310701
Základná úloha Obchodných podmienok
Kata číslo 69153/B

9/2012 /K

KÚPNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej zmluva) medzi:

1. **FEGA FROST, s.r.o.** **Tehelňa 2, 060 01 Kežmarok**
Zastúpený : František Gallik - konateľ
Bankové spojenie : SLSP-Kežmarok
Číslo účtu : 0491566518
IČO : 364 75 939
DRČ : SK2020021949
(ďalej predávajúci)

a

2. **Obchodné meno** : ЗАРІЗДЕНІЕ ПРЕ СЕВІДРОМ ДОМОВ СТОЧІВНИКОВ СЛІДІТЕБ
Zastúpený : Ю. Г. ЗІМОВІЧІН НІЗІАН
Bankové spojenie : ДЕТІА ЗАУКІ ЖІЛІНІ
Číslo účtu : 5600 М 41 10 / 5600
IČO : 00632511
DIČ : 20 20 55 80 64

(ďalej kupujúci)

Čl. I.

Predmet zmluvy a spôsob plnenia

1. Predmetom tejto zmluvy je predaj „mrazených potravín“, - ďalej len tovar, ktorý sa predávajúci zaväzuje po dobu platnosti tejto zmluvy dodávať kupujúcemu v sortimente podľa ponukového listu, ktorý tvorí Prílohu č.1 tejto zmluvy.
2. Kupujúci za dodávaný tovar, ktorý je predmetom predaja podľa tejto zmluvy, zaväzuje riadne odobrať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu.
3. Dodávku tovaru, ktorý je predmetom predaja podľa tejto zmluvy, bude predávajúci realizovať formou čiastkového plnenia v množstve a sortimente podľa požiadavky kupujúceho.
4. Požiadavky na jednotlivé dodávky tovaru si budú kupujúci, prípadne ním poverené osoby uvedené v Čl. V. tejto zmluvy, uplatňovať priamo u pracovníka predávajúceho, ktorý bude poverený dodávaním tovaru do miesta určenia, prípadne telefonicky na č. telefónu: 0918 85 0771. Zároveň s objednávkou tovaru bude dohodnutý aj termín jeho dodania.
5. Predávaný tovar bude dodávaný v kartónovom balení.

6. Dovoz tovaru do miesta plnenia, ktoré je uvedené v Čl. II. tejto zmluvy, zabezpečí predávajúci dopravnými prostriedkami prispôsobenými na prepravu daného druhu tovaru. Náklady na prepravu sú zahrnuté v cene tovaru.
7. Previerka množstva a akosti dodaného tovaru bude vykonávaná za prítomnosti zástupcov kupujúceho a predávajúceho pri jeho odoberaní v mieste plnenia.
8. Vlastníctvo k predávanému tovaru prechádza na kupujúceho momentom jeho úplného zaplatenia. Dokladom o prevzatí tovaru je dodací list, potvrdený kupujúcim, v ktorom bude uvedený termín dodávky, ako aj množstvo a sortimentná skladba dodaného tovaru, prípadne ním poverenou osobou uvedenou v Čl. V. tejto zmluvy.

Čl. II. Miesto plnenia

1. Miestom plnenia dodávok tovaru podľa tejto zmluvy je:
prevádzka kupujúceho (názov a adresa prevádzky- obchodu).
- podnikové prevádzky.

Čl. III. Dohoda o cene a spôsob platenia

1. Za dodaný tovar zaplatí kupujúci kúpnu cenu podľa platného cenníka, ktorý je ako Príloha č.1 pripojený k tejto zmluve. Predávajúci si vyhradzuje právo cenník pravidelne aktualizovať podľa potrieb trhu. Aktualizovaný cenník predávaného tovaru sa stáva pre kupujúceho záväzným momentom jeho prijatia. V prípade, že kupujúci nebude súhlasiť s výškou upravených cien, má predávajúci právo, pokiaľ sa s kupujúcim nedohodne inak, okamžite odstúpiť od zmluvy.
2. Dohodnutú kúpnu cenu uhradí kupujúci osobitne za každú čiastkovú dodávku tovaru:
- bezhotovostne na základe faktúry vyhotovenej predávajúcim.
Splatnosť faktúry bola dohodnutá na ¹⁴14 dní od jej doručenia. Faktúra bude vystavená v zmysle zákona č. 289/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov. Kupujúci je povinný realizovať platbu kúpnej ceny naraz.

Čl. IV. Doba platnosti a spôsob ukončenia zmluvného vzťahu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 1 ~~školský~~ rok, s účinnosťou odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno ukončiť:
 - a) písomnou dohodou,
 - b) písomnou výpoveďou niektorej zmluvnej strany, a to aj bez uvedenia dôvodu. Platnosť zmluvy v takomto prípade skončí uplynutím výpovednej lehoty, ktorá je 1-mesačná a začína plynúť nasledujúci deň po doručení výpovede.

c) okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvnej povinnosti. Podstatným porušením zmluvnej povinnosti sa pre potrebu tejto zmluvy považuje zo strany predávajúceho opakované nedodržanie dohodnutého termínu dodávky tovaru, prípadne opakované nedodržanie dohodnutého množstva, akosti a sortimentu dodaného tovaru. Zo strany kupujúceho sa za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti považuje opakované omeškanie s úhradou kúpnej ceny.

Predávajúci môže okamžite odstúpiť od zmluvy aj z dôvodu uvedenom v Čl. III. ods. 1. tejto zmluvy. V prípade okamžitého odstúpenia od zmluvy skončí platnosť zmluvného vzťahu dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy.

Čl. V. Osobitné dojednania

1. Objednávaním a preberaním tovaru poveruje kupujúci týchto pracovníkov:
- vedúcich alebo zástupcu prevádzky;
2. V prípade platby na faktúru bude predávajúci zasielať faktúry na adresu sídla kupujúceho.

Čl. VI. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Prípadné zmeny dojednaných podmienok podľa tejto zmluvy budú po vzájomnej dohode zmluvných strán upravené dodatkom k tejto zmluve.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 1 vyhotovení.

v Kežmarku dňa 2.1.2012

FEGA FROST, s.r.o.
Tehelňa 2, 060 01 Kežmarok
IČO: 36 475 939
Obchodný zástupca 355

.....
predávajúci

.....
kupujúci